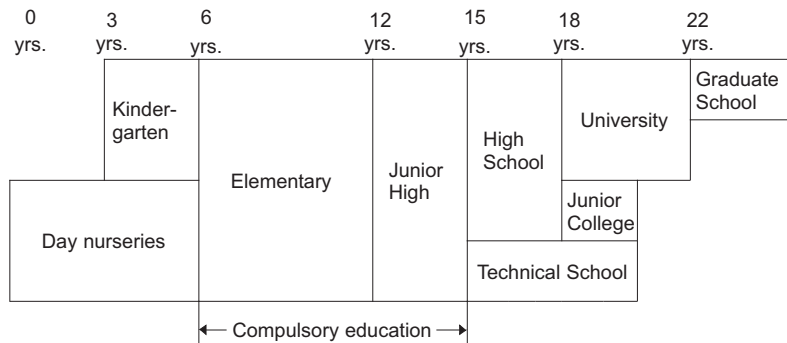


Child Care & Education

In Kutchan, there are 5 elementary schools, 2 junior high schools and 2 high schools. They are all public schools. If you are a foreigner and would like to have your child enter school, please speak to the Board of Education.

Outline of the Child Care and Education System in Japan



1. Day Nurseries

Day nurseries are welfare facilities to provide care for infants and children whose parents work during the day or are unable to provide care them because of illness or other reasons.

AQ Welfare Section, Welfare division, Kutchan Town Office
☎0136-22-1121**Ex**141

Day Nurseries in Kutchan Town

Day nurseries are for infants and children from the age of 6 months (1 year at some nurseries) up to preschool age.
 For details, please contact the day nurseries directly (page 108).

2. Kindergarten

Kindergartens are educational facilities for children from the age of 3 to pre-school age.

AQ Please contact each kindergarten directly (page 108).

A = Application / **Q** = Question / **☎** = Phone / **Ex** = Extension

保育・教育制度

倶知安町には小学校5校、中学校2校、高等学校2校があり、すべて公立です。外国籍の人で、子供を入学させたいときは町教育委員会にご相談ください。

日本の保育・教育システム(概要)



1. 保育所

共働きや病気などの理由で子供を保育できない保護者に代わって、子供を預かる施設です。

☎ 倶知安町福祉課福祉係 **☎**0136 - 23 - 0500

町内の保育所

生後6カ月～6歳(1歳からの所もあります)の小学校就学前の子供のための施設です。
【詳細】各保育所に直接連絡してください(109ページ)。

2. 幼稚園

満3歳～小学校入学前の子供を対象に教育を行う施設です。
☎ 倶知安各幼稚園に直接連絡してください(109ページ)。

☎ = 申し込み・申請先 / **☎** = 問い合わせ先 / **☎** = 電話番号 / **☎** = 内線

Child Care & Education

3. Compulsory Education: Elementary School/Junior High School

Japanese parents are legally obligated to send their children to elementary school for 6 years and junior high school for 3 years.

Foreign parents are not obligated to send their children to school. However, if they choose to do so, these are some schools that accept foreign students. All classes are taught in Japanese and the school year starts in April and ends in March. No tuition fees are charged and text books are free although schools charge for lunches. It is a requirement for junior high school students to buy and wear school uniforms.

Q School Education Division, Board of Education ☎0136-22-1121 Ex.264

4. High School

To enrol in high school, the student is required to sit an entrance exam. The student is required to have the equivalent of a Japanese junior high school education.

Q School Education Group, Shiribeshi Education Bureau ☎0136-23-1984

Support Center for Children

The center is open for parents and children with support from childcare specialists and child-welfare staff.

Location: South Child Welfare Institution, South 2, East 1 ☎22-0419

Open: 9.30am-4.30pm

Charge: Free

Closed: Sunday and national holidays (31st December-5th January)

Facilities: Playroom, counselling room, reading room and breast-feeding area.

After-School Childcare

The following facilities are open for children whose parents both work or are from single parent families.

Location: Kutchan Elementary School (South 3, East 3), North Child Welfare Institution (North 5, West 2), Higashi Elementary School (North 4, East 9), Nishi Elementary School (South 6, West 3)

Open: After school:5:30pm (Monday-Friday), 9am-5:30pm (Saturday, summer and winter vacation)

Closed: Sunday, national holidays, 13th-16th August and New Year's Holiday.

A = Application / Q = Question / ☎ = Phone / Ex. = Extension

保育・教育制度

3.【義務教育】小学校・中学校

日本の教育制度は小学校6年間と中学校3年間の9年間が義務教育です。

外国籍の人に就学の義務はありませんが、希望すれば入学できる場合があります。授業は日本語で行われ、4月～翌年3月の1年単位です。授業料、教科書代は無料、学校給食などは有料です。中学校は学校ごとに制服があります。

岡町教育委員会学校教育課 ☎0136 - 56 - 8018

4. 高等学校

高校に入学するためには入学試験を受ける必要があります。日本の中学校と同程度の学校教育を受けていることが条件です。

岡後志教育局高等学校教育指導班 ☎0136 - 23 - 1984

子育て支援センター

保育士や児童厚生員を配置し、遊び場の開放、子育て相談などのサポートを行います。

場所: 南児童館内(南2東1) ☎22 - 0419

開館時間: 9時半～16時半

利用料: 無料

休館日: 日曜、祝日(12月31日～1月5日)

施設: 遊戯室、相談室、読書室、授乳コーナー

放課後児童クラブ

共働き家庭や母子・父子家庭など、親が留守の家庭の子どもが過ごす場所を提供します。

場所: 倶知安小学校(南3東3)、北児童館(北5西2)、東小学校(北4東9)、西小学校(南6西3)

開設時間: 月～金の放課後～17時30分、土・夏・冬休みなど: 9～17時30分、日曜日、祝日、8月13日～16日、年末年始などは休み

申 = 申し込み・申請先 / 問 = 問い合わせ先 / ☎ = 電話番号 / 内 = 内線